

## 52. No decir ni pío / mu

¡Hola a todos! Bienvenidos a una nueva entrega del pódcast de *Como pez en el habla*, la academia *online* para aprender español a vuestro ritmo donde podéis encontrar cursos de gramática, vocabulario y ortografía; audios para practicar la pronunciación; ejercicios extra; test de nivel y, por supuesto, tutorías personalizadas para resolver todas las dudas que podáis tener.

En el episodio de hoy veremos el significado de la expresión “no decir ni pío”, que significa estar sin hablar. No pronunciar ni una sola palabra. Quedarse en completo silencio.

El significado de cada una de las palabras de la expresión es tan sencillo, que es muy posible que ya los conozcáis todos. ¡Vamos a comprobarlo!

En primer lugar aparece **no**. *No* es un adverbio de negación, igual que **ni**, que aparece un poco después. Ya sabéis que en español la doble negación no implica una afirmación. Una doble negación continúa siendo una negación.

Bien, **decir** es un verbo que significa hablar, comunicar. Cuando hablamos, decimos palabras a otras personas, que nos escuchan.

¿Y **pío**? *Pío* es una onomatopeya (no os asustéis, simplemente significa que es el nombre de un sonido en concreto). En este caso, *pío* es la palabra que describe el ruido que hacen los pájaros. En inglés, sin embargo, esa palabra es *tweet*.

Hay muchas onomatopeyas dedicadas a los animales y, como veis, son diferentes en cada idioma. Por ejemplo, en español, los gatos hacen *miau*; los perros, *guau* y los gallos, *quiquiriquí*.

De hecho, esta expresión puede emplearse con *pío* o con *mu*, que es el sonido que hace la vaca.

- No decir ni pío
- No decir ni mu

Debéis saber, que también existen onomatopeyas para los diferentes sonidos que provocan determinadas acciones. Os dejo una lista para que veáis algunas:

- Llorar > buaaaaa
- Comer > ñam
- Reír > jajaja
- Toser > cof cof

Bueno, supongo que en vuestros idiomas se dirán de formas diferentes, pero vaya, ¡es lo que hay!

Bien, volvamos con la expresión de hoy. No he encontrado ninguna referencia a su **origen**, pero supongo que se utilizan las onomatopeyas del pájaro y la vaca para indicar que ningún sonido salió de su boca.

Ni pío, ni mu.

Su **uso** es muy sencillo porque solo cambia el verbo *decir*, que puede aparecer en cualquier tiempo, modo o persona. Así que basta con tener en cuenta que es un verbo irregular. Recordad que la primera persona del presente es *digo*, por ejemplo, y que el pretérito indefinido presenta una **-j-** en su conjugación.

Si necesitáis ayuda con alguno de estos tiempos verbales, hay cursos disponibles en la academia de *Como pez en el habla*.

Y ahora, veamos algunos ejemplos.

- No quiero que sepan dónde he ido de vacaciones, así que si te preguntan, **¡no digas ni mu!**
- Esperaba que me defendieras durante la discusión, pero **no dijiste ni pío.**
- Te prometo que aunque me torturasen, **no diría ni mu.**

Bueno, pues hasta aquí el episodio de hoy, espero que os haya gustado y que hayáis aprendido algunas cosas nuevas para practicar vuestro español. Si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes! ;)

Y si queréis consultar el contenido del podcast lo tenéis disponible en la descripción del episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través de la página web de *Como pez en el habla* y de sus redes sociales: Facebook, Instagram, Twitter y Telegram.

¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!